

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RENAULT



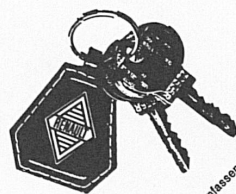
Renault 16: Nacktheit gibt Beweise

Selten sind in einem einzigen Autofoto so viel beweiskräftige Aussagen erfasst, wie in diesem Bild der «nackten» Rohkonstruktion eines Renault 16. Zuerst besticht die fast atemberaubende Schönheit der Linien. Da ist nichts zufällig, es ist die organische Schönheit der perfekten Technik. Man spürt förmlich den geringen Luftwiderstand. Man sieht das riesige Raumangebot für Menschen und Gepäck des von innen heraus gewachsenen Wagens.

Dann die dem Schweizer so liebe Robustheit. Sind Sie jetzt, wo Sie die Konstruktion sehen, nicht auch überzeugt, dass es kaum je einen stärkeren, kompakteren Wagen gab? Da waren nicht Karosserie-schneider am Werk, sondern Ingenieure, die dem

Brückenbau einiges abgucken haben. Schliesslich ist der Beweis da für den ausserordentlichen Komfort dieser Symphonie in Stahl. Sehen Sie, wie füllig die Sitze sind, wie gross dimensioniert die Sitzflächen. Und dann, der grosse Trumpf des Renault 16, die Aufhängung. Das Originalbild aus dem Renault-Test-Zentrum zeigt schlagend, wie Vorder- und Hinterräder über ein beträchtliches Hindernis rollen – und wie wenig sich das auf den Wagen selbst auswirkt. Messen und vergleichen Sie die Ausschläge – Sie wissen plötzlich, warum ein Renault 16 so überlegenen Komfort und einmalige Sicherheit bietet.

Renault 16: Kühn, dynamisch, modern.



Bitte senden Sie mir eine umfassende Dokumentation über den
 Renault 16 ☐
 Informieren Sie mich über den modernen Renault-Kredit ☐
 (Entsprechend ankreuzen)
 Name: _____
 Adresse: _____
 Ort: _____
 Einreichen an:
 Renault-Information
 8005 Regensdorf
BON
 16-35 C d
 RS/CFF

ab Fr. 8990,-

RENAULT  **16**

Für jedes Gussstück +GF+ Guss

Temperguss
Stahlguss
Grauguss
Sphäroguss
Leichtmetallguss

Für jeden Bedarf den richtigen
gegossenen Werkstoff



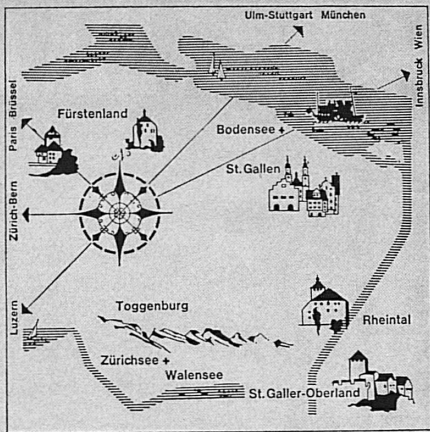
Zylinder zu Kompressor
aus +GF+ Grauguss,
Gewicht ca. 3'000 kg

P 350/1

**Georg Fischer Aktiengesellschaft
Schaffhausen**

Postadresse: 8201 Schaffhausen
Telephon: (053) 8 11 11

Wir stellen aus an der Schweizer Mustermesse Basel, 20.-30.4.68, Halle 5



St. Gallerland Ferien- und Wanderland

Liebliche Ferienorte mit vielerlei Sehenswürdigkeiten, Sport, Unterhaltung und gepflegter Gastlichkeit. Aussichtsberge mit grünen Tälern, schattigen Wäldern und leuchtenden Seen. Günstige Verkehrsverbindungen, Bergbahnen und Sessellifte, gut ausgebautes Strassennetz.

Bevorzugte Feriengebiete: Stadt St. Gallen, Wil – Fürstenland, Toggenburg, Rapperswil am oberen Zürichsee, Walensee – Weesen – Amden, St. Galler Oberland – Flumserberge – Pizolgebiet – Bad Ragaz, Rheintal, Rorschach am Bodensee.

Auskünfte und Prospekte:

Lokale Verkehrs- und Reisebüros oder
Fremdenverkehrsverband des Kantons St. Gallen,
Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen,
Telefon 071 22 62 62



2 Camenzind Spitzenprodukte

seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

für Sie
im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)

Aéroport intercontinental de Genève



Au carrefour des
principales routes aériennes
du monde

At the crossroads
of the world's main air routes:
Geneva Intercontinental Airport